



Objectifs pédagogiques

Connaître les fondamentaux de la terminologie de la « Common Law »
Connaître les fondamentaux des concepts spécifiques de la « Common Law »

Objectif de formation

Traduire les concepts du droit anglais

FORMATEUR : DAVID HUTCHINS



NIVEAU D'ENTRÉE ET PRÉREQUIS

- Être traducteur, interprète, juriste linguiste
- Avoir une parfaite maîtrise de la langue anglaise



LA FORMATION À DISTANCE C'EST :

- Où vous voulez !
- Quand vous voulez !
- Autant que vous voulez !

Contenu de formation

1. INTRODUCTION AU DROIT ANGLAIS

- Présentation
- Programme de formation

2. LE SYSTÈME JURIDIQUE

- Les sources du droit
- « Common law » et « Equity »
- Les juges et l'interprétation du droit
- Les professions juridiques : « solicitors » et « barristers »
 - Juridictions administratives et cours spéciales

3. DROIT PÉNAL

- Éléments de droit pénal
- Auteurs et co-auteurs
- Vol et délits associés
- Coups et blessures et actes de violence
 - Exonération de responsabilité pénale
 - Infractions formelles

- Homicide volontaire
- Homicide involontaire

4. PROCÉDURE PÉNALE

- Arrestation
- Cautions
- Police et Service des poursuites de la Couronne (CPS)
 - Directeur des poursuites pénales
 - Procureur général
 - Critères d'ouverture de poursuites pénales
 - Mise en accusation, convocation
 - Parution devant la Magistrates' Court
 - Composition de la Magistrates' Court
 - Summary trial (audience avec jugement en référé)
 - Procès devant la Crown Court
 - Juges et jurys
 - Interrogation des témoins
 - Charge de la preuve et niveau de

preuve

- Prises de parole, réquisitoire, conclusions du juge
- Verdicts à la majorité
- Circonstances atténuantes
- Détermination des peines
- Délits pris en compte
- Appels
- Procès de la Crown Court sans jury
- « Solicitors », « barristers » et juges
- Accords de poursuites différées
- Plaider-coupable et « indications Goodyear »
 - Rôle du procureur dans la détermination des peines
 - Paiement au fonds de compensation des victimes
 - Récupération des frais de justice

Modalités de formation



DURÉE

16 heures
14 jours



PUBLIC

Traducteur, interprète,
juriste-linguiste



ADMISSION

CV
Présentation du projet
professionnel



FINANCEMENT

CIF - FIF-PL
Pôle emploi - Région